

## I

(Informace)

## SOUDNÍ DVŮR

## SOUDNÍ DVŮR

**Složení přísahy nového člena Soudního dvora**

(2006/C 143/01)

Pan Paolo Mengozzi, jmenovaný generálním advokátem u Soudního dvora Evropských společenství rozhodnutím zástupců vlád členských států Evropských společenství ze dne 6. dubna 2006<sup>(1)</sup>, složil dne 3. května 2006 přísahu před Soudním dvorem.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 104, 13.4.2006, s. 36

**Třetí senát**

p. Rosas, předseda senátu,

p. Malenovský, p. Puissochet, p. von Bahr, p. Tizzano, p. Borg Barthet, p. Lõhmus a p. Ó Caoimh.

**Šestý senát**

p. Malenovský, předseda senátu,

p. Puissochet, p. von Bahr, p. Tizzano, p. Borg Barthet, p. Lõhmus a p. Ó Caoimh.

**Nástup do funkce nového soudce Soudního dvora**

(2006/C 143/02)

Pan Antonio Tizzano, jmenovaný soudcem u Soudního dvora Evropských společenství rozhodnutím zástupců vlád členských států Evropských společenství ze dne 6. dubna 2006, nastoupil dne 4. května 2006<sup>(1)</sup> do své funkce.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 104, 13.4.2006, s. 37

**Seznamy pro sestavení soudních kolegií**

(2006/C 143/04)

Soudní dvůr na své schůzi dne 16. května 2006 sestavil seznam, uvedený v čl. 11b odst. 2 jednacího řádu, pro účely sestavení velkého senátu, následujícím způsobem:

p. Puissochet

p. Bay Larsen

p. Schintgen

p. Ó Caoimh

pí Colneric

p. Levits

p. von Bahr

p. Lõhmus

p. Tizzano

p. Klučka

p. Cunha Rodrigues

p. Malenovský

pí Silva de Lapuerta

p. Ilešič

**Rozhodnutí přijatá Soudním dvorem na jeho všeobecné schůzi dne 16. května 2006**

(2006/C 143/03)

Soudní dvůr Evropských společenství rozhodl na své schůzi dne 16. května 2006 přidělit p. Tizzana k třetímu a šestému senátu.

Složení třetího a šestého senátu je v důsledku toho následující:

p. Lenaerts  
 p. Borg Barthet  
 p. Schiemann  
 p. Arestis  
 p. Makarczyk  
 p. Juhász  
 p. Kūris

Soudní dvůr na své schůzi dne 16. května 2006 sestavil seznamy, uvedené v čl. 11c odst. 2 prvním pododstavci jednacího řádu, pro účely sestavení třetího senátu, následujícím způsobem:

p. Puissochet  
 p. Ó Caoimh  
 p. von Bahr  
 p. Lohmus  
 p. Tizzano  
 p. Malenovský  
 p. Borg Barthet

Soudní dvůr na své schůzi dne 16. května 2006 sestavil seznamy, uvedené v čl. 11c odst. 2 druhém pododstavci jednacího řádu, pro účely sestavení šestého senátu, následujícím způsobem:

p. Puissochet  
 p. von Bahr  
 p. Tizzano  
 p. Borg Barthet  
 p. Lohmus  
 p. Ó Caoimh

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 27. dubna 2006 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo**

(Věc C-441/02) <sup>(1)</sup>

*(Nesplnění povinnosti státem — Články 8a a 48 Smlouvy o ES (nyní po změně článku 18 ES a 39 ES) — Směrnice 64/221/EHS, 73/148/EHS a 90/364/EHS — Nařízení (EHS) č. 1612/68 — Volný pohyb státních příslušníků členských států — Veřejný pořádek — Právo na respektování rodinného života — Vnitrostátní právní úprava v oblasti zákazu pobytu a vyhoštění — Správní praxe — Odsouzení pro trestný čin — Vyhoštění)*

(2006/C 143/05)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Komise Evropských společenství (zástupci: C. O'Reilly a W. Bogensberger, zmocněnci)

*Žalovaná:* Spolková republika Německo (zástupci: W.-D. Plesing a A. Tiemann, zmocněnci)

*Další účastník řízení podporující žalobkyni:* Italská republika (zástupci: I. M. Braguglia, zmocněnec, ve spolupráci s M. Fiorillim, advokátem)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem – Články 8a a 48 Smlouvy o ES (nyní po změně článku 18 ES a 39 ES) – Články 3 a 9 směrnice Rady 64/221/EHS ze dne 25. února 1964 o koordinaci zvláštních opatření týkajících se pohybu a pobytu cizích státních příslušníků, která byla přijata z důvodů veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti nebo veřejného zdraví (Úř. věst. L 56, s. 850; Zvl. vyd. 05/01 s. 11) – Článek 1 nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství (Úř. věst. L 257, s. 2; Zvl. vyd. 05/01 s. 15.) – Články 1, 4, 5, 8 a 10 směrnice Rady 73/148/EHS ze dne 21. května 1973 o odstranění omezení pohybu a pobytu státních příslušníků členských států uvnitř Společenství v oblasti usazování a pohybu služeb (Úř. věst. L 172, s. 14; Zvl. vyd. 05/01 s. 167) – Články 1 a 2 směrnice Rady 90/364/EHS ze dne 28. června 1990 o právu pobytu (Úř. věst. L 180, s. 26; Zvl. vyd. 20/01 s. 3) – Vnitrostátní právní úprava v oblasti zákazu pobytu a vyhoštění z důvodů veřejného pořádku, zejména v kontextu odsouzení pro trestný čin – Správní praxe

**Výrok**

- 1) Spolková republika Německo tím, že v čl. 12 odst. 1 zákona o vstupu a pobytu státních příslušníků členských států Evropského společenství (Gesetz über Einreise und Aufenthalt von Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft) ze dne 21. ledna 1980 dostatečně jasným způsobem neprovedla podmínky kladené právem Společenství v oblasti omezení volného pohybu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 39 ES, článku 3 směrnice Rady 64/221/EHS ze dne 25. února 1964 o koordinaci zvláštních opatření týkajících se pohybu a pobytu cizích státních příslušníků, která byla přijata z důvodů veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti nebo veřejného zdraví, a článku 10 směrnice Rady 73/148/EHS ze dne 21. května 1973 o odstranění omezení pohybu a pobytu státních příslušníků členských států uvnitř Společenství v oblasti usazování a pohybu služeb.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Komisi Evropských Společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 4) Italská republika ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 31, 8.2.2003.